

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG • Industriestrasse 1 - 3 • DE-91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferchein-Nr. 24343482	Num. spediz. Sendungs-Nr. 50438752	GiornoSped. Versandtag 2023-05-17
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ns. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel. int. Haustruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen	Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Brave descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: <i>24960</i> Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: <i>3</i> Quantità Imballi: <i>3</i> Conformità alle schede d'imballo: <i>Sì</i> ☒ ☐ NO Data controllo: <i>23.5.03</i> Firma: <i>[Signature]</i>	
*****	Numero d'ordine Bolla Magazzino N. ordine cliente Vostro riferimento Dati supplementari	0196156 24343482 73/5061 550003884802 411 20170714		
0010	Nr-art-clie 080-692-290 COM-Code DI Paese origine GERMANIA	9009067475 080692290-6063-10 F-589630.K/0-7#W Charge 0074909038 Charge 0074909038 Charge 0074909038 Charge 0074909038 Charge 0074909038 Charge 0074909038 Charge 0074909038 Charge 0074909038	24960	
		di cui	3120#	952260970 003
		di cui	3120#	952261234 001
		di cui	3120#	952261603 004
		di cui	3120#	952262473 002
		di cui	3120#	952262773 006
		di cui	3120#	952263511 007
		di cui	3120#	952263927 005
		di cui	3120#	952265591 008
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti): 8 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG 8 P-26-SGP3 Pallet 800X600X160-INA-HLZ 64 P-14-C0328 SLC GR-400X300X280-PP 2496 P-42-BR2-225X46X43,5-39-A Tube 45.5X43.5			Descriz. clienti TBA-500274 TBA-500273
	Lista pacchi per spediz.: Nrsped/Index Kolli	Peso L.	tara Nr.espresso	
MW PAL		795 X 599 X 720 mm		
	50438752-001	952261234	110,0	44,5 340476439522612341
	50438752-002	952262473	110,0	44,5 340476439522624733
	Continuazione 2			

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

12:33

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG • Industriestrasse 1 - 3 • DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 24343482	Num. spediz. Sendungs-Nr. 50438752	GiornoSped. Versandtag 2023-05-17
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 2
Na. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel.int. Hauszuf.	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Rolli - Index
MW PAL		795 X 599 X 720 mm		
	50438752-003	952260970	110,0 44,5 3404	76439522609709
	50438752-004	952261603	110,0 44,5 3404	76439522616035
	50438752-005	952263927	110,0 44,5 3404	76439522639270
	50438752-006	952262773	110,0 44,5 3404	76439522627734
	50438752-007	952263511	110,0 44,5 3404	76439522635111
	50438752-008	952265591	110,0 44,5 3404	76439522655911

Somma per spediz. 50438752 8 colli 880,0 356,0 2,743 m3

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP24343482

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo
INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

KUEHNENAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

23 MAG 2023

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0¹
Fax +49 9132 82-4950

12:33



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-004717 vom 17.05.2023



23-004717

Ludwigsburg, 17.05.2023

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 23.05.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 17.05.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	24343470	2	COLLI	Getriebeteile	8.274	73,58
2	24343574	5	COLLI			
3	24343482	8	COLLI			
4	24343473	9	COLLI			
5	24343602	5	COLLI			
6	24343489	1	COLLI			
7	24343607	7	COLLI			
8	24343617	9	COLLI			
9	24343627	6	COLLI			
10	24343637	3	COLLI			
11	24343640	2	COLLI			
12	24343648	1	COLLI			
13	24343653	1	COLLI			
14	24345428	6	COLLI			
15	24345501	2	COLLI			
16	24345502	1	COLLI			
Summe:		68,00	COLLI		8.274,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. 23.05.2023 "Ricevuto con riserva di verifica su tutta la merce"				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604